

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 149

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr 6
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Preis du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borigzeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Jahre 1902. — Importation et exportation des principales marchandises pendant l'année 1902.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).

1903. 8. April. Die Firma Gottlieb Neuenschwander in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, pag. 444) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «G. Neuenschwander Söhne», in Oberdiessbach.

Die Gebrüder Johann Gottlieb, Christian Gottfried, Karl Jakob und Adolf Hermann Neuenschwander, alle von Höfen bei Amsoldingen und wohnhaft in Oberdiessbach, haben unter der Firma G. Neuenschwander Söhne eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Feb. 1903 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottlieb Neuenschwander». Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: Johann Gottlieb Neuenschwander und Christian Gottfried Neuenschwander. Natur des Geschäftes: Häute-, Fell- und Lederhandlung. Geschäftssitz und Sitz der Gesellschaft: in Oberdiessbach.

9. April. Im Vorstände der Käseereignossenschaft Bleiken, mit Sitz in Bleiken (S. H. A. B. Nr. 163 vom 12. Oktober 1889, pag. 777) sind folgende Aenderungen eingetreten. Es wurden gewählt, am Platze des Christian Stuki zum Präsidenten: Johann Stuki, Sohn, und am Platze des Friedrich Künzli, zum Vizepräsidenten: Gottfried Stuki; diese beiden von und in Bleiken. Am Platze des Beisitzers Friedrich Zimmermann: Friedrich Zimmermann, Sohn, von Buchholterberg, in Bleiken. Der Sekretär Rudolf Haldemann und die andern Beisitzer: Heinrich Schüpbach und Fritz Furrer wurden wieder bestätigt.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervalden alto

1903. 9. April. Inhaber der Firma Josef Ming, z. Alpenhof in Lungern ist Josef Ming, von und in Lungern. Natur des Geschäftes: Hotel und Pension mit Wirtschaft und Badanstalt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1903. 8. avril. Le chef de la maison Ed. Gougain, à Fribourg, est Edouard, fleu Isidore Gougain, de Granges-Paccot, à Fribourg. Genre de commerce, bureau et magasin: Serrurerie, spécialité de coffres-forts, Neuveville 37.

8. avril. Le chef de la maison Philomène Pilloud, à Fribourg, est Philomène Pilloud, née Barras, veuve de Joseph, de Châtel-St-Denis, à Fribourg. Genre de commerce, bureau et magasin: Exploitation du Café de la Banque, Rue de Romont 3.

Bureau de Romont (district de la Glâne).

10. avril. La raison Pharmacie Robadey, à Romont (F. o. s. du c. du 9 mai 1883, n° 67, page 536), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

10. avril. Le chef de la maison Pharmacie R. Clément ancienne Pharmacie Robadey, à Romont, Grand' Rue 164 b, est Raymond Clément, de et à Romont.

Bureau Tafers (Bezirk Sensel).

30. März. Die Käseereignossenschaft Galtorn in Galtorn bat in ihrer Generalversammlung vom 20. März 1903 folgende Personen als Mitglieder des Vorstandes gewählt: Johann-Joseph Sturny in Galtorn, Präsident; Friedrich Stocker in Galtorn, Vizepräsident; Jakob Aersobmann, auf der Breita, Kassier; Johann-Joseph Dügret in Schwarzenhard; Jakob Waeber, in der Stockern; Peter Zbinden im Juch, und Martin Köstinger in Wolgiswil, Schreiber.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 9. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Keller Morteo & Comp. Etablissement pour la Galvanisation (Galvanisations-gesellschaft) in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 138 vom 21. Mai 1897, pag. 566, und Nr. 437 vom 12. Dezember 1902, pag. 1746) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Keller & Zundel» in Pratteln.

Heinrich Keller-Gull, von Weinfelden, in Basel, und Melchior Zundel-Girling, von Zürich, in Basel, haben unter der Firma Keller & Zundel in Pratteln eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Keller Morteo & Comp. Etablissement pour la Galvanisation (Galvanisations-gesellschaft)» übernimmt. Natur des Geschäftes: Verzinkerei.

9. April. Die Konsumgenossenschaft Ormalingen in Ormalingen (S. H. A. B. Nr. 385 vom 14. Dezember 1899, pag. 1550) hat ihren Vorstand neu bestellt aus: Eduard Bussinger-Rieder, von Ormalingen, Präsident; Karl Tschopp, Lehrer, von Lupsingen, Vizepräsident; Karl Wernly-Völlmy,

von Thalheim, (Aargau), Buchführer; Adolf Schaub-Zeller, von Ormalingen, Kassier; Emil Baumann-Waldmeier, von Niederlenz (Aargau), Akteur; sämtliche wohnhaft in Ormalingen. Der Präsident oder der Buchführer führt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1903. 9. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Bank in Schaffhausen mit dem Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 174 vom 2. Mai 1902, pag. 693) ist der Bankpräsident, Rechtsanwalt Eugen Ziegler, von seiner Stelle zurückgetreten und daher dessen Unterschrift für die Bank erloschen. An seine Stelle wählte der Verwaltungsrat zum Bankpräsidenten: den bisherigen Vizepräsidenten der Bank, Johann Conrad Sturzenegger, von Trogen (Appenzell), und an dessen Stelle zum Vizepräsidenten der Bank: Heinrich Ludwig Eduard Chesser, von Les Planches, Montreux (Waadt), beide in Schaffhausen, welche ermächtigt sind, zusammen oder mit je einer der übrigen zur Unterschrift berechtigten Personen rechtsverbindlich für die Bank zu zeichnen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1903. 7. April. Emil Moeri, von Lyss (Bern), und Jacob Niederer, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), beide in Bazenheid, haben unter der Firma St. Gallische Centralheizungswerkstätte Bazenheid, Moeri & Niederer in Bazenheid eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. April 1903 ihren Anfang nahm. Zentralheizungen, sanitäre Einrichtungen, Wasserleitungen. In Bazenheid.

8. April. Die Firma Maschinen-Fabrik St. Georgen b. St. Gallen, Gottfr. v. Süsskind in St. Georgen, Gde. Tablat (S. H. A. B. Nr. 106 vom 29. März 1899, pag. 426) ist infolge Todes des Inhabers erloschen und damit auch die an Ludwig von Süsskind erteilte Prokura.

Freiherr Ludwig von Süsskind in St. Gallen, Hermann Näher-v. Gonzenbach in Aeschach bei Lindau, Freifrau Sophie von Süsskind in St. Gallen, Freiherr Dr. Richard von Süsskind in Charlottenburg, Freifrau M. v. Spitzenberg in Stuttgart, Freiherr Benno v. Hermann, auf Schloss Wain bei Lappheim, und Frau Louise Näher in Aeschach bei Lindau, haben unter der Firma Maschinenfabrik St. Georgen bei St. Gallen, L. v. Süsskind, Commanditgesellschaft mit Sitz in St. Georgen, pol. Gde. Tablat, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der eingangs erwähnten erloschenen Firma übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Freiherr Ludwig von Süsskind; Kommanditäre sind: Hermann Näher-v. Gonzenbach mit dem Betrage von dreihundertfünfundzwanzigtausend Franken (Fr. 325,000); Freifrau Sophie von Süsskind mit fünfundvierzigtausend Franken (Fr. 45,000); Freiherr Dr. Richard von Süsskind mit fünfundvierzigtausend Franken (Fr. 45,000); Freifrau M. v. Spitzenberg mit fünfundzwanzigtausend Franken (Fr. 25,000); Freiherr Benno v. Hermann mit fünfundzwanzigtausend Franken (Fr. 25,000), und Frau Louise Näher mit dem Betrage von fünfundvierzigtausend Franken (Fr. 45,000). Maschinenfabrik. In St. Georgen.

9. April. In der am 31. März 1902 stattgehabten Aktionärsversammlung der Spar- & Leihkasse in St. Margrethen mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 5. April 1892, pag. 329) wurde beschlossen, es sei das Aktienkapital von Fr. 20,000 auf Fr. 40,000 zu erhöhen und in der Aktionärsversammlung vom 29. März 1903 wurde konstatiert, dass die beschlossene Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 20,000 nummehr tatsächlich stattgefunden hat, und dass das vollbezahlte Aktienkapital jetzt vierzigtausend Franken (Fr. 40,000) beträgt, eingeteilt in 800 Aktien zu je Fr. 50, welche auf den Namen lauten.

9. April. Die Firma Thurnherr & Tuss, Bauunternehmer in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 25 vom 21. Januar 1903, pag. 98) ist infolge Austrittes von Werner Thurnherr erloschen.

Inhaber der Firma Thomas Tuss in Ebnat ist Thomas Tuss, von Bribir, in Ebnat, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Bauunternehmung in Ebnat.

9. April. Inhaber der Firma J. Meier-Bollag, Warenhaus in Kaltbrunn ist Jakob Meier-Bollag, von Lengnau (Aargau), in Uster (Zürich). Herrenkonfektion. Tuch- und Schuhwaren. Riednerstrasse.

9. April. Die Firma Beutter & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. April 1883, pag. 391) ist infolge Ablebens des bisherigen Inhabers und Liquidation erloschen und damit auch die an Anna Beutter geb. Beutter erteilte Prokura.

9. April. Verein schweizerischer Eisenbahn- & Dampfschiff-Angestellter, Mitgliederkreis St. Gallen mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 6. Feb. 1894, pag. 104). Für den infolge Versetzung abgetretenen Kassier Eduard Rüdinger, wurde als Kassier gewählt: Ernst Sutter, von Kappel, in St. Gallen. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien für den Verein.

9. April. In der am 22. März 1903 stattgehabten Hauptversammlung der St. Gallischen Amtsbürgerschafts-Genossenschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1900, pag. 2), bzw. in der Vorstands-sitzung vom 1. April 1903 wurde der Vorstand folgendermassen bestellt: Othmar Müller, Staatsschreiber, Präsident; Franz Hasler, Kontrollbureauchef, Vizepräsident, und Akteur, beide wohnhaft in St. Gallen; Albert Degen, Quästör, in Krontal, Tablat; Fritz Grob, Gemeindegammann, in Bruggen; Ferdinand Wetter, Waisenamtsschreiber, in St. Gallen; Kantonalbankdirektor Karl Gairing, in St. Gallen, und Dr. C. Roth, Gerichtsschreiber und Konkursbeamter in Thal. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Akteur.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Jahre 1902.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant l'année 1902.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° Ou l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Rechnungssumme Total change	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Période des Vorjahres	Ausfuhr Exportation		Gleiche Période des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
Nr.		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
Chemikalien und Farbwaren								
26	Gummi	8,831	887,407	2,237	—	—	—	Gomme
28	Rohe Harze, Colophonium, Pech	23,258	439,740	24,007	169	7,081	220	Résines brutes, colophane, poix
36	Chlorkalk	12,850	168,142	11,346	10,285	110,861	14,878	Chlorure de chaux
40-a	Schwefelsäure und Vitriolöl	106,472	738,304	76,598	2,481	29,697	2,581	Acide sulfurique et huile de vitriol
46-a	Anilin	6,342	684,200	7,509	459	43,482	228	Aniline
56	Oelsäure	5,507	388,969	6,866	410	30,298	492	Oléine
75	Kartoffelmehl	19,985	439,708	16,362	88	1,849	27	Fécule de pommes de terre
76-a	Stärke aller Art, in Engrospackung	12,522	502,150	12,559	542	21,600	232	Amidon de tout genre, emballé en gros
79	Weingeist, Spirit etc., denaturiert (wird nur vierteljährlich publiziert)	62,748	1,457,653	60,603	12	503	17	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbholzer in Blöcken	8,476	177,975	12,227	—	—	—	Bois de teinture, en bûches
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzel etc.: roh	16,296	671,768	13,783	21	631	48	Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	1,714	308,520	3,197	4	750	16	Alizarine artificielle, sèche ou en pâte
98	Andere Farbstoffextrakte	3,659	802,515	2,697	4,975	382,754	4,781	Autres extraits de matières colorantes
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	4,063	1,625,200	3,971	36,185	15,066,653	31,893	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
104	Nicht genannte bunte Farben	1,679	251,850	1,597	91	15,017	53	Couleurs vives non dénommées
Glas								
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	46,608	1,301,083	52,660	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas	17,030	733,813	16,415	260	43,427	288	Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	5,954	732,162	5,979	110	113,149	113	Verrerie, polie, gravée, de couleur
Holz								
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	817,591	1,825,234	887,504	235,900	436,389	246,661	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	640,819	1,401,064	617,641	85,330	199,717	75,490	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	109,528	898,640	93,486	12,954	115,739	16,688	Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	135,289	816,844	128,540	85,652	489,228	54,287	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— Nadelholz	308,423	1,587,442	244,461	264,758	1,022,021	307,973	— d'essences résineuses
137	Fassholz, roh	20,628	382,066	24,152	4	103	62	Bois pour douves, brut
138	Andere Eichenholz, gesägt etc.	152,211	2,435,376	150,576	2,462	39,083	2,637	Autres bois de chêne, sciés, etc.
139	Bretter etc., von anderem Laubholz	68,798	655,579	68,202	28,440	232,181	22,361	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— von Nadelholz	729,685	6,212,553	633,147	99,048	946,422	101,597	— d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge	4,278	233,578	4,634	684	53,494	649	Onvrages de charbon, de charpentier, outils, etc. bruts, sans ferrures
160	Möbel etc., roh	5,646	649,290	5,729	2,900	364,941	2,184	Membrs, etc., bruts
163	Möbel etc., poliert	3,229	737,803	3,547	527	128,449	656	Membrs, etc., polis
164	Möbel etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	2,562	996,023	2,258	365	155,541	356	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	Andere Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	1,256	364,240	1,128	56	33,786	39	Autres onvrages en bois, peints, polis, vernis
167	— geschnitzt	40	15,290	35	688	608,954	671	— sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	673	174,980	645	310	143,274	192	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	487	349,600	377	26	27,638	16	Brosserie fine
Landwirtschaftliche Erzeugnisse								
182	Gras- und Kleesaat	10,695	1,310,220	7,842	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	349,012	2,143,762	194,767	28,401	278,116	36,999	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	486,351	2,181,955	356,866	3,882	25,709	5,145	Feuillée, roseaux, paille
Leder								
190	Sohlenleder	12,815	3,858,180	11,077	1,549	529,819	1,523	Cuir pour semelles
191	Zeug- und Riemenleder, Kalbleder	2,026	1,266,095	1,610	1,331	859,184	1,492	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Andere Leder	24,173	18,640,240	19,845	280	172,249	511	Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine	2,797	3,865,600	2,881	3,187	4,145,634	4,193	Chaussures en cuir, fines
Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände								
206	Bücher, gedruckte etc.	21,255	10,012,090	19,442	8,202	3,440,111	8,221	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	8,030	707,915	2,844	319	120,661	266	Pianos, droits et à queue, harmoniums
218	Instrumente u. Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc.	641	1,156,248	698	404	1,835,056	288	Instrument et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	4,194	2,056,693	5,249	2,463	1,366,976	3,095	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandsmittel etc.	345	770,244	359	153	145,421	155	Articles de pansement, etc.
Uhren								
226	Gewichtuhren	800	139,909	282	70	48,656	24	Horloges à poids
227	Federtreibuhren, amerikanische und Schwarzwälder	1,088	379,125	1,151	24	22,250	42	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
228	Andere Federtreibuhren	181	177,880	207	57	99,641	62	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	92	76,608	106	3,179	2,183,858	3,727	Pièces à musique
280	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	10,416	69,222	8,710	2,880,445	23,448,781	2,878,814	Montres en boîte de nickel, etc.
281	— Silber	152	1,987	399	2,965,382	38,622,086	3,547,608	Montres en boîte d'argent
282	— Gold	752	44,845	2,390	825,383	42,718,888	919,539	Montres en boîte d'or
Maschinen								
240	Dynamo-elektrische Maschinen	2,835	449,610	2,502	49,082	10,652,920	61,441	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen	2,087	318,050	2,894	48,842	4,701,212	85,559	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	11,108	2,185,020	9,161	961	435,694	829	Machines à coudre
245	Spinnerel- und Zwirnereimaschinen	5,978	574,590	4,537	10,385	1,792,008	14,883	Machines pour la filature et le retordage
246	Stickmaschinen	433	54,490	1,082	12,549	1,554,170	7,706	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	286	99,760	847	1,524	906,055	1,858	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen	5,407	288,442	3,382	52,814	4,722,176	45,847	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	8,919	1,040,620	10,877	2,506	621,596	2,603	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	65,684	7,374,545	69,905	104,880	16,182,968	118,081	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	45,298	2,944,370	43,034	2,261	181,947	2,596	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg, etc.
253	Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	12,683	1,899,450	10,669	927	117,868	944	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
Metalle								
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	34,207	1,028,210	35,985	1,382	88,155	1,238	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
278	Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	13,885	484,225	12,692	430	28,368	482	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
279	Roh Eisen in Massen; Rohstahl; Alts Eisen etc.	671,150	5,695,008	652,401	137,119	837,350	105,101	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stab Eisen, Blech: grobe Dimensionen	967,894	18,700,588	709,998	2,204	53,004	3,203	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Eisenblech etc.: feine Dimensionen	224,088	5,097,271	179,884	8,899	191,880	8,693	Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	62,888	1,384,620	68,186	4,939	214,702	4,555	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	86,364	1,897,765	83,179	5,496	677,218	8,324	Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	40,118	1,745,808	39,752	5,024	882,384	8,488	Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts communs: bruts, tournés, linés, goudronnés, etc.
291	— gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, geteert, etc.	89,775	3,806,979	87,139	6,390	1,880,769	6,818	—
292	— abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	32,043	4,061,300	26,766	5,659	1,704,046	4,081	—
Maschinen								
240	Dynamo-elektrische Maschinen	2,835	449,610	2,502	49,082	10,652,920	61,441	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen	2,087	318,050	2,894	48,842	4,701,212	85,559	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	11,108	2,185,020	9,161	961	435,694	829	Machines à coudre
245	Spinnerel- und Zwirnereimaschinen	5,978	574,590	4,537	10,385	1,792,008	14,883	Machines pour la filature et le retordage
246	Stickmaschinen	433	54,490	1,082	12,549	1,554,170	7,706	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	286	99,760	847	1,524	906,055	1,858	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen	5,407	288,442	3,382	52,814	4,722,176	45,847	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	8,919	1,040,620	10,877	2,506	621,596	2,603	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	65,684	7,374,545	69,905	104,880	16,182,968	118,081	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	45,298	2,944,370	43,034	2,261	181,947	2,596	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg, etc.
253	Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	12,683	1,899,450	10,669	927	117,868	944	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
Metalle								
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	34,207	1,028,210	35,985	1,382	88,155	1,238	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
278	Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	13,885	484,225	12,692	430	28,368	482	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
279	Roh Eisen in Massen; Rohstahl; Alts Eisen etc.	671,150	5,695,008	652,401	137,119	837,350	105,101	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stab Eisen, Blech: grobe Dimensionen	967,894	18,700,588	709,998	2,204	53,004	3,203	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Eisenblech etc.: feine Dimensionen	224,088	5,097,271	179,884	8,899	191,880	8,693	Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	62,888	1,384,620	68,186	4,939	214,702	4,555	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	86,364	1,897,765	83,179	5,496	677,218	8,324	Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	40,118	1,745,808	39,752	5,024	882,384	8,488	Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts communs: bruts, tournés, linés, goudronnés, etc.
291	— gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, geteert, etc.	89,775	3,806,979	87,139	6,390	1,880,769	6,818	—
292	— abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	32,043	4,061,300	26,766	5,659	1,704,046	4,081	—

Schauhandl. Tarif (usage)	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Menge Quantité	Wert Valeur	Ausfuhr Exportation		Menge Quantité	Wert Valeur	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.			q netto	Fr.			
Metalle (Fortsetzung)										
293	Waren aus Schmiedeseisen, feine: poliert, bemalt etc.	3,553	1,196,680	3,483	1,295	631,907	1,414	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.		
294	— — — — — emailiert	3,490	872,650	2,812	4,777	948,675	4,885	— — — — — emailés		
301	Kupfer, rein oder legiert, in Barren, Blöcken etc.	11,218	1,729,070	10,977	8,665	887,388	9,864	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.		
302	Kupfer, rein oder legiert, gehämmert, gewalzt etc.	34,876	5,928,920	32,814	687	157,462	774	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.		
305	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgießerwaren	4,396	1,802,360	3,899	569	464,396	508	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton		
309	Nickel, rein oder legiert, gewalzt, gezogen etc.	1,992	896,400	2,180	10	4,279	9	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.		
312	Zinn, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	19,453	1,225,539	20,380	64	3,406	72	Zinn, laminé, étiré, tôle, fil		
315	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	15,673	4,701,900	18,391	168	45,159	221	Etain en barres, saumons, plaques, débris		
kg netto										
319	Gold, unbearbeitet	9,939	34,303,582	10,185	1,405	4,847,263	1,627	Or non ouvré		
320	Gold, gemünzt	5,625	17,126,575	11,041	8,674	26,889,486	4,894	Or monnayé		
321	Silber, unbearbeitet	71,044	6,251,872	69,252	13,197	1,819,709	14,252	Argent non ouvré		
322	Silber, in Münzen	308,041	61,607,314	171,691	78,603	16,721,506	56,879	Argent monnayé		
324	Gold, Silber, Platin, gewalzt etc.	2,042	483,181	3,059	1,623	2,624,039	1,630	Or, argent, platine, laminés, etc.		
327	Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	15,496	7,320,181	16,687	8,244	7,277,931	3,268	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie		
Mineralische Stoffe										
339	Schiefer in Fliesen oder Platten	638	68,248	297	34,160	808,255	31,078	Ardoules en dalles ou tables		
349	Hydraulischer Kalk	70,383	147,003	101,969	118,852	238,701	118,068	Chaux hydraulique		
350	Roman-Cement	197,970	599,910	207,394	689	5,145	1,849	Ciment romain		
351	Portland-Cement	78,819	328,129	134,508	32,161	156,031	49,877	Ciment de Portland		
359	Steinkohlen	1,975,020	41,819,978	18,898,818	—	—	—	Houille		
360	Braunkohlen	44,878	118,282	24,930	—	—	—	Lignite		
361	Coaks	1,446,955	5,299,197	1,618,110	45,094	150,880	21,840	Coke		
362	Brikette	3,411,401	9,322,587	3,280,758	3,282	17,289	8,296	Briques		
363	Asphalt und Erdharze	18,582	127,430	19,063	392,712	1,505,288	368,520	Asphalte et bitumes		
365	Petroleum und Petroleumdestillate	669,540	9,059,814	661,274	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation		
366	Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	70,434	1,336,675	71,738	450	17,398	886	Autres huiles minérales ou de goudron		
Nahrungs- und Genussmittel										
367	Schweineschmalz	15,351	2,062,799	21,020	153	17,398	84	Saindoux		
368	Butter, frisch	29,946	6,990,080	23,281	226	65,320	429	Beurre, frais		
369	Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.	14,076	1,880,240	18,807	662	107,398	811	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.		
370	Kakaobohnen und -Schalen	57,070	11,270,030	43,633	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao		
372	Chocolade	167	38,160	107	47,457	18,118,155	38,407	Chocolat		
373	Eier	99,578	11,915,105	89,015	475	56,443	608	Oeufs		
374	Eis	78,458	78,458	100,228	56,679	38,851	39,188	Glace		
378	Zuckerbäckerwaren	2,065	397,380	1,919	5,126	1,382,955	4,663	Confiseries et pâtisseries		
383	Fleisch, frisch geschlachtetes	51,780	7,707,025	58,015	10,322	2,555,069	11,280	Viande de boucherie, fraîche		
386	Geflügel, lebendes	6,821	1,050,110	6,314	71	13,382	88	Volailles vivantes		
386	Geflügel, getötetes	28,096	6,254,715	27,772	261	78,664	385	Volailles mortes		
387	Wildpret	5,440	683,235	5,196	94	30,197	117	Gibier		
388	Wurstwaren (Charcuterie)	7,518	1,999,260	7,606	298	82,551	309	Charcuterie		
390	Obst, frisches	86,954	2,648,968	111,794	568,284	6,688,230	123,020	Fruits frais		
394	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	29,183	1,250,630	27,900	4,658	242,476	3,283	Fruits secs ou tapés		
396	Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung	2,829	69,369	1,742	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin		
397	Orangen, Citronen	60,554	1,385,165	48,761	—	—	—	Oranges, citrons		
399	Kartoffeln	453,677	2,762,089	386,183	8,840	63,931	38,067	Pommes de terre		
400	Gemüse, frische	299,383	3,869,102	294,665	4,797	102,233	4,666	Légumes frais		
404	Weizen	4,143,976	77,346,327	3,879,169	1,600	31,474	1,789	Froment		
406	Hafer	1,013,704	17,569,211	968,101	1,106	19,858	1,557	Avoine		
407	Gerste	117,774	1,775,731	81,166	647	12,280	278	Orge		
409	Mais	610,808	9,104,697	541,048	438	7,290	327	Mais		
413	Reis in Hülsen	76,429	1,452,824	53,135	—	—	—	Riz dans sa balle		
414	Reis in geschälten Körnern	47,460	1,780,422	44,416	4,815	112,695	5,255	Riz en grains décortiqués		
415	Graupe, Grieß, Grütze etc.	198,782	4,773,328	170,631	1,080	42,947	1,445	Gruau, semoule, etc.		
416	Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten	961,757	6,781,411	428,079	32,477	789,127	26,017	Farine de céréales, de maïs, ou de légumes à cosse		
422	Hopfen	4,563	1,847,680	4,269	—	—	—	Houblon		
423	Kaffee, roher	93,361	10,694,263	91,803	—	—	—	Café brut		
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	1,144	60,612	1,101	1,287	120,206	1,245	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec		
426	Cichorienwurzeln, getrocknete	43,837	775,582	46,064	—	—	—	Racines de chicorée sèches		
427	Weichkäse	14,065	1,908,380	12,411	299	52,960	367	Fromage à pâte molle		
428	Hartkäse	11,849	1,783,739	6,861	246,870	43,244,792	272,132	Fromage à pâte dure		
429	Malz	386,838	11,250,410	369,544	276	9,708	478	Malt		
431	Milch, kondensierte	35	3,500	49	362,424	34,132,232	307,246	Lait condensé		
438	Kindermehl	92	16,560	72	13,816	2,749,550	13,756	Farine alimentaire		
441	Rohtabak, Saucen etc.	70,553	7,872,898	67,108	5,525	756,559	4,639	Tabac brut, sauces, etc.		
443	Rauch-, Schnupf- und Kautabak	594	269,305	506	182	37,025	268	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher		
444	Cigarren und Cigaretten	1,764	1,929,658	1,696	2,572	2,204,636	3,243	Cigares et cigarettes		
447	Roh- und Kristallzucker; Pilé; Déchets; Trauben-	531,254	12,794,702	441,146	—	—	—	Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose		
448	zucker, in fester Form	165,562	4,277,954	165,541	—	—	—	à l'état solide		
449	Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.	180,595	3,728,195	116,486	—	—	—	Sucre en pains; plaques, blocs, etc.		
457	Zucker, geschlitten oder fein gepulvert	1,992	447,320	2,149	1,088	130,649	1,037	Sucre coupé ou en poudre fine		
459	Naturwein in Flaschen etc.	3,679	908,740	3,416	559	111,789	579	Vin en bouteilles, naturel		
463	Schamweine in Flaschen	960	245,840	1,002	1,976	237,948	2,015	Vins mousseux en bouteilles		
464	Liköre	1,086	73,850	1,135	7,799	741,966	7,104	Liqueurs		
	Wermut	—	—	—	—	—	—	Vermouth		
450	Bier und Malzextrakt in Fässern	98,919	2,380,310	84,553	12,476	308,156	12,291	Bière et extrait de malt en fûts		
455	Naturwein in Fässern	1,167,120	80,175,986	963,411	5,687	287,452	6,562	Vin en fûts, naturel		
460	Weingeist, Alkohol in Fässern	32,030	668,978	36,584	4	362	32	Espirit de vin, alcool, en fûts		
	(Wird nur vierteljährlich publiziert.)	—	—	—	—	—	—	(Ne figurera que dans le tableau trimestriel)		
461	Branntwein, Cognac etc., in Fässern	4,461	759,962	4,439	471	116,973	522	Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts		
Öle und Fette										
465	Olivendöl in Fässern	22,897	2,255,140	14,979	—	—	—	Huile d'olives en fûts		
466	Andere Speiseöle in Fässern	24,851	2,238,590	22,801	122	18,557	116	Autres huiles comestibles, en fûts		
467	Leinöl, roh, in Fässern	22,479	1,678,596	18,814	173	14,246	114	Huile de lin, brute, en fûts		
468	Andere fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs	68,031	4,766,670	63,261	216	28,361	274	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale		
471	Talg	19,360	1,477,369	13,892	1,840	134,632	1,840	Suif		
474	Seifen, gewöhnliche	14,733	811,262	16,131	835	62,968	1,066	Savons ordinaires		
475	Seifen, parfümierte	890	256,060	841	428	77,187	333	Savons parfumés		
Papier										
476	Faserstoffe z. Papierfabrikation, in nassem Zustande	8,351	53,616	3,888	10,265	86,350	9,205	Matières fibreuses, à l'état humide		
477	— — — — — getrocknet	28,142	805,949	25,824	46,664	1,272,835	52,952	— — — — — à l'état sec		
478	Druckpapier, gemeines etc.	6,988	185,912	5,811	1,858	95,134	8,760	Papiers d'emballage, communs, etc.		
479	Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs-	—	—	—	—	—	—	Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner		
	papier: einfaches	22,418	1,719,360	21,280	4,332	313,416	4,343	et à lettres: d'une seule couleur		
483	Pappdeckel, gemeines, graues, etc.	20,978	898,582	18,430	2,714	61,468	2,929	Carton ordinaire, gris, etc.		
485	Buchbinder- und Cartonnagearbeiten	4,517	1,580,950	4,427	484	128,444	418	Ouvrages de relieur et cartonnages		
Baumwolle										
488	Baumwolle, rohe	238,798	33,049,200	232,870	—	—	—	Coton en laine		
489	Baumwollabfälle	19,760	1,802,775	17,460	23,898	1,499,392	20,512	Déchets de coton		
491	Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40	1,478	260,640	3,541	13,703	8,587,679	15,676	Fils, simples: écru, jusqu'au n° 40		
492	Garne, einfach: roh, über Nr. 40	2,367	1,414,370	1,910	16,689	6,291,562	16,869	Fils, simples: écru, au-dessus du n° 40		
493	Garne, gewirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt	6,991	2,818,920	6,040	1,780	945,590	1,706	Fils, retors: gazeux ou non		
494	Garne, gebleicht: einfach oder dubliert	95	84,980	113	2,419	963,386	2,610	Fils, blanchis: simples ou doubles		
495	Garne, gefärbt: einfach	2,238	610,260	2,074	9,685	2,787,820	9,908	Fils teints, simples		
496	Garne, gefärbt: dubliert	818	390,680	845	445	804,747	498	Fils teints, doubles		
497	Garne auf Spuhlen etc.	8,870	2,427,880	8,415	1,898	785,695	1,409	Fils sur bobines, etc.		

Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
	Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
Baumwolle (Fortsetzung)							
498 Glatter Tüll, roh	3,874	3,205,050	2,568	104	109,584	127	Tulle uni
499 Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m²	18,357	9,280,920	17,188	10,194	3,535,399	8,396	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m²
500 Rohgewebe, leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm²	4	1,200	34	64	87,187	82	— — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm²
501 Rohgewebe, leichtere: mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm²	1,485	919,720	528	979	958,232	1,098	— — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm²
502 Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m²	1,615	662,250	1,538	1,674	1,082,581	1,446	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m²
503 Gebleichte Gewebe: leichtere	99	64,850	98	1,018	1,404,999	937	— — — légers
504 Buntgewebe: über 7 kg per 100 m²	2,102	1,163,750	1,021	10,122	5,114,320	11,588	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m²
505 Buntgewebe: leichtere	16	14,400	18	807	264,980	566	— — — légers
506 Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m²	4,037	2,026,680	4,078	6,548	3,085,941	6,594	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m²
507 Gefärbte Gewebe: leichtere	73	48,835	78	1,516	1,848,860	1,464	— — — légers
508 Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m²	3,817	2,571,910	3,090	9,498	5,556,329	9,106	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m²
509 Bedruckte Gewebe: leichtere	50	55,550	54	3,546	2,324,498	3,624	— — — légers
510 Plattstichgewebe, roh	352	255,900	255	194	356,174	191	Plumetis, écrus
511 Plattstichgewebe, gebleicht etc.	1,041	722,460	782	2,966	6,488,562	2,442	Plumetis, blanchis, etc.
512 Bänder und Posamentierwaren	1,456	1,647,980	1,510	276	281,719	295	Rubannerie et passementerie
513 Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	67	163,268	65	4,781	8,760,474	4,590	Broderies au crochet: rideaux, etc.
514 Andere Kettenstichstickereien	15	87,750	14	2,218	3,305,461	2,141	Autres broderies au crochet
515 Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	43	104,736	31	84,952	74,766,417	35,202	Broderies à la mécanique: garnitures
516 Tüllstickereien	9	35,220	12	188	552,518	61	Broderies sur tulle
517 Andere Plattstich-Stickereien	65	65,208	15	4,578	23,524,849	3,553	Autres broderies à la mécanique
518 Handstickereien	49	350,400	32	7	107,935	7	Broderies à la main
519 Spitzen	33	799,428	389	48	445,275	46	Dentelles
Flachs, Hanf etc.							
523 Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	21,499	2,257,395	16,946	302	37,599	192	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
524 b Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	92	11,960	99	25	7,245	54	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'à n° 10, écrus, etc.
526 Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	4,644	1,167,510	3,382	307	62,314	386	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541 Packtuch aus Jute etc.	28,190	1,507,350	19,089	29	4,669	27	Toile d'emballage de jute, etc.
542 Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm²	1,981	584,870	1,792	87	28,202	110	Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm²
543 Jutegewebe	120	20,400	124	3	796	*	Tissus de jute
544 Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm²	1,955	609,750	1,384	53	31,353	52	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils par 25 mm²
546 Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	4,377	4,035,500	4,081	400	886,710	434	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
Seide							
558 Déchets	16,047	7,351,220	11,966	5,669	1,106,368	4,132	Déchets
559 Gekämmte Floretseide (Peignée)	12,077	17,629,620	10,392	1,669	2,188,423	1,453	Bourre de soie, peignée
560 Rohseide, ungezwirnt (Grège)	6,372	24,089,492	5,950	2,564	8,114,218	2,450	Soie écrue, non moulinée (grège)
561 Floretseide, roh: ungezwirnt	141	217,350	637	1,543	2,872,325	1,587	Bourre de soie, non moulinée
562 Organin und Trame	20,191	10,949,750	18,949	6,089	27,411,402	5,897	Organin et trame
563 Floretseide, roh: gewirnt	1,068	1,661,950	422	12,438	25,819,530	11,142	Bourre de soie, moulinée
564 Seide, gefärbt	107	409,558	218	2,418	11,760,743	1,968	Soie teinte
565 a Floretseide, gefärbt	35	84,739	26	46	108,468	38	Bourre de soie, teinte
566 Nähseide, Stückseide etc.: roh	16	60,726	18	424	1,683,961	347	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
568 a Cordonnet etc.: gefärbt	13	44,864	18	200	683,580	178	Cordonnet, etc.: teint
568 b — auf Spulen etc., für den Detailverkauf	111	215,893	86	331	1,439,929	270	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569 Seidenbeutelch	1	11,373	1	818	4,805,561	307	Gaze à bintoir
570 Gewebe von reiner Seide	1,637	8,962,001	1,293	17,903	34,548,052	17,592	Tissus de soie pure
572 Gewebe von Halbseide	1,039	2,312,020	1,019	5,213	15,913,935	5,292	Tissus de mi-soie
575 Bänder von Seide	107	575,948	124	8,584	20,069,325	2,837	Rubans de soie
576 Bänder von Halbseide	376	1,302,587	406	2,456	13,283,804	2,469	Rubans de mi-soie
579 Stickereien	32	825,205	23	596	9,559,918	558	Broderies
580 Spitzen	37	399,624	38	8	103,408	8	Dentelles
Wolle							
585 Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	3,748	2,305,020	2,288	11,122	8,708,057	10,616	Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés
596 Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	14,338	9,736,780	18,084	332	389,144	387	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597 Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	15,995	15,954,950	15,021	2,497	2,910,964	3,170	— — — légers
607 Stickereien und Spitzen	125	321,464	122	44	255,174	38	Broderies et dentelles
Kautschuk							
616 Elastische Gewebe	182	218,400	195	1,156	1,308,860	1,202	Tissus élastiques
Stroh etc.							
621 Tressen	4,448	992,100	3,388	4,962	6,975,677	4,430	Tressas
622 Feine Waren	30	18,020	25	630	1,750,159	473	Ouvrages fins
Konfektion							
623 Baumwollene Leibwäsche	855	924,050	825	205	889,705	197	Lingerie de coton
624 Baumwollene Korsetten	1,225	1,348,400	1,090	8	19,148	13	Corsets de coton
625 Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	3,231	3,366,500	3,280	444	908,819	318	Autres objets confectionnés de coton
626 Leinene Leibwäsche	680	1,172,700	605	11	53,509	15	Lingerie de lin, etc.
627 Andere leinene Kleidungsstücke etc.	720	1,055,650	688	58	124,298	26	Autres objets confectionnés de lin, etc.
629 Seidene Kleidungsstücke etc.	291	1,897,752	289	41	278,619	49	— — — de soie ou mi-soie
630 Wollene Kleidungsstücke etc.	6,931	8,590,600	6,768	146	416,629	145	Objets confectionnés de laine ou millaine
632 Wirkwaren aus Baumwolle	1,876	1,475,775	1,758	1,503	1,863,771	1,455	Bonneterie de coton
634 — — Seide oder Halbseide	46	276,623	44	741	2,780,798	668	— de soie ou mi-soie
635 — — Wolle oder Halbwolle	2,445	2,874,400	2,419	1,553	2,881,047	1,269	— de laine ou mi-laine
Tiere und tierische Stoffe							
651 Pferde	11,000	6,968,562	10,098	2,267	1,954,830	2,209	Chevaux
656 Ochsen	48,865	25,658,947	44,124	110	84,790	132	Bœufs
658 Kühe, geschaufelt	3,688	1,296,044	2,788	20,225	9,050,062	17,578	Vaches avec dents de remplacement
659 Rinder, geschaufelt	659	242,985	692	4,008	1,790,880	2,839	Génisses avec dents de remplacement
660 Jungvieh, ungeschaufelt	2,220	546,480	2,877	5,899	1,806,760	4,855	Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661 Mastkälber	7,483	736,320	9,302	3,997	317,516	2,977	Veaux gras
662 Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	1,381	78,241	1,125	7,294	206,750	5,657	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663 Schweine über 60 kg Gewicht	84,334	9,959,802	72,172	104	9,662	122	Porcs pesant plus de 60 kg
664 Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	1,919	71,769	1,444	3,182	58,070	3,518	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669 Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	7,739	840,502	10,268	58,226	6,564,741	82,082	Cuir bruts, verts, salés, desséchés
670 Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	5,666	2,012,390	5,037	22,578	4,906,422	21,818	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
Thonwaren							
694 b Falzziegel, roh	58,308	172,009	58,620	1,190	8,744	2,221	Tuiles mécaniques (à emboltement) brutes
696 Feuerfeste Steine	85,859	490,270	85,612	1,477	9,084	1,247	Briques, réfractaires
697 Backsteine, Platten, Fliesen: roh	102,958	179,997	86,557	221,205	406,556	189,306	Briques, dalles, carreaux: bruts
708 Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	2,802	117,090	2,357	206	12,861	186	Catelles et poëles en catelles montées
704 Steinzeugfliesen, -Platten: roh, einfarbig	31,477	252,774	29,622	137	1,282	86	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
705 — — — geschleift, etc.: glatt, gerippt	8,540	153,129	7,100	4	72	6	— — — ardoisés, etc.: unis, can-
709 oder mehrfarbig	15,224	418,646	16,842	2,867	82,288	1,988	— — — nels ou multicolores
710 Topferwaren, gemeine	16,821	1,425,929	15,592	2,882	158,840	2,510	Poterie commune
711 Porzellan	10,889	1,818,048	9,222	77	43,208	100	Poterie fine
							Porcelaine